



Экономический и Социальный

Distr.
GENERAL

E/CN.3/2000/17
8 December 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Тридцать первая сессия

29 февраля-3 марта 2000 года

Пункт 8 предварительной повестки дня*

МЕЖДУНАРОДНЫЕ ЭКОНОМИЧЕСКИЕ И СОЦИАЛЬНЫЕ
КЛАССИФИКАЦИИ

МЕЖДУНАРОДНЫЕ ЭКОНОМИЧЕСКИЕ И СОЦИАЛЬНЫЕ КЛАССИФИКАЦИИ

Доклад Генерального секретаря

РЕЗЮМЕ

Настоящий доклад подготовлен по просьбе Статистической комиссии, высказанной на ее тридцатой сессии в отношении работы в области международных экономических и социальных классификаций¹. В нем дается обзор выполнения рекомендаций Комиссии, касающихся международных статистических классификаций, в период после окончания указанной сессии. Выводы совещания Группы экспертов по международным экономическим и социальным классификациям, проведенного в Нью-Йорке 15-17 ноября 1999 года, содержатся в приложении к настоящему докладу. В пункте 15 перечислены вопросы для обсуждения.

Примечания

¹ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1999 год, Дополнение № 4 (E/1999/24), глава I.B.

* E/CN.3/2000/1.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ХОД ВЫПОЛНЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИЙ	1 - 14	3
А. Рекомендации в отношении международных классификаций, вынесенные Статистической комиссией на ее тридцатой сессии	1 - 2	3
В. Работа, проделанная в ответ на просьбы Комиссии	3 - 14	3
II. МЕРЫ ДЛЯ ПРИНЯТИЯ КОМИССИЕЙ	15	6

Приложение

Выводы и рекомендации Группы экспертов по международным экономическим и социальным классификациям (15-17 ноября 1999 года, Нью-Йорк)	8
---	---

Г. ХОД ВЫПОЛНЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИЙ

А. Рекомендации в отношении международных классификаций, вынесенные Статистической комиссией на ее тридцатой сессии

1. На своей тридцатой сессии (1-5 марта 1999 года) Статистическая комиссия:

а) одобрила программу работы, предложенную в докладах о статистических классификациях (E/CN.3/1999/16, E/CN.3/1999/17 и справочный документ о предлагаемой программе работы Вюрбургской группы по статистике услуг);

б) рекомендовала сделать Группу экспертов по международным экономическим и социальным классификациям основным координирующим органом по осуществлению предлагаемой программы работы и просила Группу экспертов выполнять задачи, предложенные для целевой группы по Международной стандартной отраслевой классификации всех видов экономической деятельности (МСОК) и сформулированные в документе E/CN.3/1999/16;

в) предложила Статистическому отделу Организации Объединенных Наций и впредь сотрудничать со всеми учреждениями и странами, играющими ведущую роль в разработке классификаций, и обеспечивать представленность развивающихся стран;

г) просила Группу экспертов принять решение по вопросу о включении подгруппы по Классификации основных продуктов (КОП) в состав Группы экспертов также в качестве подгруппы.

2. В настоящем докладе содержится обзор проделанной работы и достигнутых результатов в ответ на вышеуказанные рекомендации Комиссии. В разделе II излагаются меры, принятые в рамках программы работы Секретариата в области классификаций. В приложении к настоящему докладу представлены выводы и рекомендации Группы экспертов по международным экономическим и социальным классификациям, касающиеся пересмотра классификаций, предложений по согласованию существующих международных и многосторонних классификаций и лежащих в их основе принципов. В приложении в обобщенном виде представлен также план действий, подготовленный недавно образованной Технической подгруппой Группы экспертов для обновления и будущего пересмотра Международной стандартной отраслевой классификации всех видов экономической деятельности (МСОК)¹ и Классификации основных продуктов (КОП)².

В. Работа, проделанная в ответ на просьбы Комиссии

3. По просьбе Статистической комиссии со времени проведения тридцатой сессии Комиссии в области статистических классификаций была проделана следующая основная работа.

Web-сайт, реестр и линия прямой связи по классификациям

4. Web-сайт по классификациям (www.un.org/Depts/unsd/class/class1.htm) был существенно расширен с точки зрения его охвата. Среди самых важных нововведений выделяются следующие: через реестр классификаций пользователи имеют теперь интерактивный доступ к Международной стандартной отраслевой классификации всех видов экономической деятельности (МСОК, Rev.3), Классификации основных продуктов (КОП), вариант 1.0, и классификациям расходов по целям (Классификация функций органов государственного управления (КФОГУ), Классификация индивидуального потребления по целям (КИПЦ), Классификация целей

некоммерческих организаций, обслуживающих домашние хозяйства (КЦНКОДХ), и Классификация расходов производителей по целям (КРПЦ)³). Реестр классификаций позволяет пользователю ознакомиться со всеми изменениями и исправлениями, внесенными в эти классификации с момента их публикации, и вести поиск по всей структуре поддерживаемой классификации, включая обновленный текст подробных пояснительных примечаний. Впервые в распоряжение пользователей предоставлен алфавитный указатель МСОК, Rev.3. Другой отличительной особенностью web-сайта по классификациям являются новые хронологические ряды, получившие название хронологии пересмотров и обновлений и отражающие развитие международных классификаций Организации Объединенных Наций в течение последних 50 лет.

5. В реестре классификаций по-прежнему ведется база данных, отражающая проблемы классификаций, касающиеся МСОК и КОП, и начался учет соответствующей информации о классификациях расходов по целям. Занесение информации в базу данных реестра производится на основе заявок на информацию, вопросов и проблем классификаций, о которых сообщают национальные статистические управления и другие учреждения через линию прямой связи по классификациям (CNL@un.org). Помимо присылаемых вопросов в реестре отражаются пути их решения, предложенные Статистическим отделом Организации Объединенных Наций во взаимодействии с Группой экспертов.

"Информационный бюллетень по вопросам классификаций"

6. "Classifications Newsletter" ("Информационный бюллетень по вопросам классификаций") был впервые опубликован в декабре 1998 года. Теперь он публикуется три раза в год, и начиная с 2000 года каждый новый выпуск будет переводиться на все официальные языки Организации Объединенных Наций. "Информационный бюллетень" распространяется в печатном виде и публикуется в электронной форме на web-сайте по классификациям, а также рассылается по электронной почте. В двухстраничном "Информационном бюллетене по вопросам классификаций" содержится информация о недавно изданных публикациях и технических материалах, касающихся статистических классификаций Организации Объединенных Наций. В нем сообщается также об обновленных вариантах, новых решениях, планах пересмотра классификаций и итогах совещаний по вопросам классификаций.

Таблицы соответствий

7. Благодаря вкладу членов бывшей Подгруппы по КОП Ворбургской группы по статистике услуг были составлены подробные таблицы соответствий между вариантом 1.0 КОП и предварительной КОП⁴. В издании варианта 1.0 КОП уже содержатся соответствия между категориями варианта 1.0 КОП и предварительной КОП, которые будут удачно дополнены результатами текущей работы. В подробных таблицах соответствий содержится дополнительная информация для частично соответствующих подклассов, поскольку в ней поясняется, какая конкретная часть категории связана с соответствующим подклассом. Таблица соответствий может служить практическим инструментом пересчета для тех, кто переходит от предварительной КОП к варианту 1.0 КОП, или для тех, кто нуждается в уточнении содержания подклассов варианта 1.0 КОП.

Международные учебные программы

8. В 1999 году были проведены два региональных учебных практикума по классификациям. Первый практикум по Системе национальных счетов (СНС) и классификациям был проведен для стран Карибского бассейна на Кюрасао, Нидерландские Антильские острова, 31 мая-4 июня 1999 года. Помимо вопросов СНС участники практикума рассматривали вопросы текущего

внедрения и использования КОП и МСОК в странах региона Карибского бассейна. В работе практикума приняли участие более 40 представителей из 25 стран региона и ряда региональных и международных организаций. Проводившийся по приглашению Статистического бюро Нидерландских Антильских островов на Кюрасао практикум был организован Статистическим отделом Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с Субрегиональным отделением для стран Карибского бассейна Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) и секретариатом Карибского сообщества (КАРИКОМ).

9. Еще один учебный практикум по классификациям проводился для стран азиатско-тихоокеанского региона в Канберре, Австралия, 27 сентября-1 октября 1999 года. Практикум был организован Статистическим отделом Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) и проводился по приглашению Австралийского бюро статистики. Помимо стран азиатско-тихоокеанского региона в работе практикума участвовали представители и других регионов - Африки и Европы. Участники обсудили меры по дальнейшему совершенствованию сотрудничества в области статистических классификаций. Главной темой практикума было текущее внедрение классификаций видов деятельности и продуктов с уделением особого внимания МСОК и КОП. На практикуме рассматривались также вопросы использования и пользователи МСОК и КОП в области национальных счетов, платежного баланса, торговых соглашений и процесса принятия директивных решений; и особые потребности пользователей, включая статистические и нестатистические виды применения классификаций и их влияние на структуру классификаций.

Состояние выпуска классификаций Организации Объединенных Наций

10. С момента публикации на английском языке в 1998 году вариант 1.0 КОП к настоящему времени опубликован на испанском, китайском и французском языках⁵. В настоящее время к публикации готовятся тексты на остальных языках - арабском и русском.

11. Документ, содержащий классификации расходов по целям (КФОГУ, КИПЦ, КЦНКОДХ и КРПЦ), утвержденный на тридцатой сессии Статистической комиссии, прошел официальное редактирование на английском языке и в настоящее время готовится к публикации на всех официальных языках Организации Объединенных Наций. На 1 января 2000 года классификации расходов по целям имеются на веб-сайте по классификациям Организации Объединенных Наций в качестве составной части реестра, наряду с МСОК и КОП.

Совещания Группы экспертов по международным экономическим и социальным классификациям

12. Решение сделать Группу экспертов по международным экономическим и социальным классификациям основным координирующим органом по осуществлению предлагаемой программы работы, принятое Статистической комиссией на ее тридцатой сессии, потребовало проведения обзора роли и ожидаемых задач Группы экспертов. С этой целью в Нью-Йорке 9-10 июня 1999 года было проведено подготовительное совещание с участием подгруппы членов Группы экспертов. Предложения, выработанные на подготовительном совещании, были вынесены на рассмотрение следующего запланированного совещания Группы экспертов в ноябре 1999 года. Доклад совещания Группы экспертов, состоявшегося в Нью-Йорке 15-17 ноября 1999 года, представлен в приложении и содержит достигнутое соглашение о создании Технической подгруппы для принятия мер. В качестве первоочередной задачи она будет принимать меры по осуществлению предлагаемой программы, касающейся МСОК и КОП. Для участия в работе обоих совещаний были приглашены представители всех организаций и стран, играющих ведущую роль в разработке классификаций.

13. В ответ на рекомендацию Статистической комиссии организаторы вышеупомянутых совещаний Группы экспертов обеспечили участие развивающихся стран. Статистический отдел Организации Объединенных Наций оказал финансовую поддержку шести участникам из развивающихся стран, с тем чтобы они могли принять участие в работе совещания Группы экспертов, и трое из них были приглашены также на подготовительное совещание.

14. В начале 1999 года была создана виртуальная группа экспертов для оказания помощи в более широком использовании опыта других организаций-хранителей статистических классификаций. Виртуальная группа экспертов представляет собой созданный на базе Интернета форум для обсуждения решений и толкований в отношении КОП и МСОК. Была более четко определена роль и функционирование виртуального форума и обеспечено более широкое участие организаций-хранителей классификаций.

II. МЕРЫ ДЛЯ ПРИНЯТИЯ КОМИССИЕЙ

15. Статистической комиссии предлагается высказать свое мнение по предусмотренным в докладе стратегии и срокам завершения предлагаемой программы работы. Комиссии предлагается рассмотреть следующие вопросы:

a) согласна ли Комиссия с рекомендованными мерами, которые будут приняты членами Группы экспертов в целях практического применения международного свода экономических и социальных классификаций;

b) были ли основные участники процесса разработки международных и многосторонних классификаций удовлетворительным образом включены в работу Группы экспертов и была ли обеспечена представленность развивающихся стран;

c) отвечают ли предлагаемые мероприятия по практическому применению, оценке и будущему пересмотру МСОК и КОП потребностям и чаяниям стран;

d) составлена ли программа работы удовлетворительным образом.

Примечания

¹ Международная стандартная отраслевая классификация всех видов экономической деятельности, статистические документы, № 4, Rev.3 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.90.XVII.11).

² Central Product Classification (CPC), Version 1.0, Statistical Papers, No. 77, Version 1.0 (United Nations publication, Sales No. E.98.XVII.5).

³ Классификации расходов по целям: Классификация функций органов государственного управления (КФОГУ), Классификация индивидуального потребления по целям (КИПЦ), Классификация целей некоммерческих организаций, обслуживающих домашние хозяйства (КЦНКОДХ), и Классификация расходов производителей по целям (КРПЦ), статистические документы, № 84 (издание Организации Объединенных Наций, готовится к печати).

⁴ Предварительная классификация основных продуктов, статистические документы, № 77 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.91.XVII.7).

⁵ United Nations publications, Sales Nos. C.98.XVII.5, F.98.XVII.5 и S.98.XVII.5.

ПРИЛОЖЕНИЕ

ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ ГРУППЫ ЭКСПЕРТОВ ПО МЕЖДУНАРОДНЫМ ЭКОНОМИЧЕСКИМ И СОЦИАЛЬНЫМ КЛАССИФИКАЦИЯМ (15-17 НОЯБРЯ 1999 ГОДА, НЬЮ-ЙОРК)

А. Выводы и рекомендации Группы экспертов

Г. УСПЕХИ В РАБОТЕ

1. Из всех 142 стран, использующих в настоящее время Международную стандартную отраслевую классификацию всех видов экономической деятельности (МСОК), 93 страны используют национальные классификации, основанные на третьем пересмотренном варианте МСОК^а, а остальные 49 стран используют национальные классификации, основанные на втором пересмотренном варианте МСОК^б. Группа экспертов с удовлетворением отметила дальнейший прогресс в деле внедрения МСОК, Rev.3. С момента подготовки год назад последнего доклада Группы экспертов еще 45 стран перешли на использование МСОК, Rev.3.

ГГ. МЕЖДУНАРОДНЫЙ СВОД ЭКОНОМИЧЕСКИХ И СОЦИАЛЬНЫХ КЛАССИФИКАЦИЙ

2. Группа экспертов одобрила создание Технической подгруппы Группы экспертов и согласовала круг ее ведения. Технической подгруппе предлагается принимать меры по осуществлению предлагаемой программы, касающейся МСОК, Rev.3, и Классификации основных продуктов (КОП)^с, в качестве первоочередной задачи и представлять Группе экспертов через Статистический отдел Организации Объединенных Наций (СОООН) доклады о достигнутом прогрессе.

3. Что касается МСОК как составного элемента свода международных экономических и социальных классификаций, то Группа экспертов предлагает следующие выводы.

4. Группа экспертов:

а) признает возложенную на МСОК трудную задачу, учитывая ее историческую роль в плане описания всех отраслей экономики и отсутствие других, более конкретных классификаций;

б) отмечает важные сдвиги в плане укрепления потенциала экономического анализа, происшедшие благодаря согласованию СНС 1993 года^д - международных экономических рамок;

с) отмечает важность внедрения статистическими управлениями всего свода одобренных на международном уровне экономических классификаций СНС 1993 года, которые содействуют исследованию отраслей экономики (например, классификации институциональных секторов, видов экономической деятельности (МСОК), продуктов (КОП) и расходов по целям);

д) признает растущий спрос на предоставление статистическими управлениями статистических данных для проведения экономической и социальной политики и дальнейшую разработку и внедрение ими всего международного свода требуемых классификаций;

е) рекомендует до определения целей дальнейшего изучения и развития МСОК установить графики с указанием контрольных сроков и твердых дат для принятия каждого решения по

вопросу о том, следует ли продолжать выполнение того или иного компонента предлагаемой программы, и твердых дат для завершения выполнения каждого компонента;

f) рекомендует принять меры по дальнейшему совершенствованию МСОК, признавая при этом наличие весьма четкого свода классификаций для описания необходимых характеристик отраслей экономики.

III. ВНЕДРЕНИЕ МСОК

5. Группа экспертов согласилась с тем, что МСОК должна оставаться одной из основных классификаций для внедрения в странах. В этой связи следует укрепить потенциал стран в области внедрения МСОК и обеспечить дополнительные инструменты, облегчающие ее использование, например упрощенное введение, алфавитный указатель и более подробные пояснительные примечания. Основной акцент должен делаться не на внедрении МСОК, а на ее приспособлении для использования на национальном или региональном уровне.

6. Группа экспертов подтвердила основные правила и концептуальные основы, необходимые для совершенствования и уточнения МСОК, и просила пересмотреть старые и/или выработать, при необходимости, новые правила и основы для обеспечения соответствия нынешним экономическим структурам.

7. Совершенствование использования нынешней МСОК может решить ряд проблем ее внедрения. Однако МСОК, Rev.3, основывалась на идеях 70-х годов, создавалась в 80-е годы и теперь внедряется в 90-е годы. Ощущается необходимость в руководящих указаниях для включения в нынешний вариант МСОК видов деятельности сферы услуг с использованием имеющихся пояснительных примечаний и описаний категорий и их надлежащим совершенствованием.

8. Для практического применения МСОК, Rev.3, в некоторых странах требуется дальнейшая проработка категорий сельского хозяйства и рыболовства; необходимо также провести обзор как МСОК, так и КОП на предмет учета в них органического земледелия. Группа экспертов высказала мнение, что органическое земледелие, судя по вводимым в этот процесс ресурсам, следует рассматривать как отдельный вид сельскохозяйственной деятельности, отличный от земледелия с использованием химикатов.

9. Группа экспертов отметила широкое использование МСОК при проведении целого ряда мероприятий по сбору данных, включая прямые статистические обследования коммерческих предприятий (позволяющие иногда получать подробные данные о конкретном характере видов деятельности и продуктов) и обследования домашних хозяйств и административных процессов, которые становятся все более важным источником статистических данных. Группа экспертов согласилась с тем, что МСОК и инструменты ее использования должны обеспечивать возможность надлежащей поддержки таких мероприятий по сбору данных. Для этого может потребоваться проведение значительного объема работы и выделение дополнительных ресурсов Статистическим отделом Организации Объединенных Наций с целью сбора данных и изучения национального опыта для выработки руководящих указаний в отношении эффективных процедур, позволяющих получать достоверные статистические данные.

10. Группа экспертов подчеркнула необходимость и полезность составления алфавитных указателей для МСОК, Rev.3. В этой связи конкретные обязательства были приняты экспертами Африката, Канады и Франции в отношении проведения работы по составлению указателя на французском

языке; экспертами Ботсваны и Индии в отношении предоставления консультаций по конкретным проблемам, с которыми они сталкиваются, для обеспечения дальнейшей разработки указателя на английском языке; и экспертами Аргентины и Мексики в отношении внесения вклада в составление указателя на испанском языке.

IV. СТРАТЕГИИ СОГЛАСОВАНИЯ И СБЛИЖЕНИЯ КЛАССИФИКАЦИЙ ВИДОВ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

11. В ответ на просьбу директора Статистического отдела Организации Объединенных Наций об ускорении прогресса в деле сближения, согласования и повышения актуальности классификаций Группа экспертов просила Техническую подгруппу изучить следующие возможности:

а) в качестве первого шага в 2000 году рассмотреть целесообразность совершенствования МСОК в области "информации", повысив ее детализацию, возможно за счет применения подхода, использованного в САОСК^е, и рассмотрев вариант альтернативного агрегирования, предусматривающий перевод "информации" на уровень двузначного кода;

б) считать такое позитивное изменение первым шагом в направлении более активного сближения классификаций видов деятельности, которое станет официальным направлением работы в рамках более всеобъемлющего совершенствования или пересмотра МСОК, внедрение которой запланировано в 2007 году;

с) рассмотреть другие приоритетные области для совершенствования МСОК - например, оптовую торговлю, деловые услуги, транспорт и строительство;

д) как и в случае любого будущего совершенствования/пересмотра МСОК придавать особую важность потребностям пользователей - в данном случае пользователей информации по отраслям и видам деятельности.

12. Технической подгруппе особенно важно изучить вопрос об установлении оптимальных уровней международной стандартизации и регионального и/или национального приспособления/адаптации классификации.

13. Группа экспертов просила, чтобы работа в области МСОК была направлена на достижение двух целей:

а) подготовка проекта обновленного варианта МСОК, Rev.3, к концу 2000 года для утверждения Статистической комиссией и передачи в печать в 2001 году;

б) пересмотр МСОК в форме проекта в 2004 году для утверждения Статистической комиссией в 2005 году, подготовки для печати в 2006 году и внедрения в 2007 году.

14. Работа над обновленным вариантом имеет целью повысить оперативность МСОК и предусматривает пересмотр введения, пересмотр и расширение пояснительных примечаний и рекомендаций для альтернативного агрегирования. В течение того же периода времени будет проведена работа по составлению алфавитных указателей для МСОК, Rev.3.

15. Работа по пересмотру МСОК (для внедрения в 2007 году) требует тщательного изучения концептуальной основы МСОК. Для принятия решений по внесению возможных изменений в детализацию или структуру МСОК следует рассмотреть предложения пользователей. Предлагаемый

вариант альтернативного агрегирования, предусматривающий перевод "информации" на уровень двузначного кода в обновленном варианте, который будет опубликован в 2001 году, требует оценки на предмет возможного включения в структуру самой МСОК.

16. Отношение к вышесказанному имеют и следующие моменты:

a) по мнению большинства экспертов, нет убедительных оснований для внесения существенных изменений в течение следующих двух-трех лет, равно как и нет времени для проведения подготовительной работы для изменения утвержденного в настоящее время графика;

b) при изучении стратегий согласования и сближения классификаций видов деятельности Группа экспертов приняла к сведению ряд подходов, например согласованный уровень двузначного кода для международных сопоставлений с дополнительной детализацией до уровня трех-пятизначного кода, составляемого на региональном и/или национальном уровне в зависимости от региональных и национальных потребностей. Чтобы содействовать рассмотрению уровня кода, требуемого для международных сопоставлений, Группа экспертов просила Статистический отдел Организации Объединенных Наций уточнить уровень детализации МСОК, испрашиваемый в настоящее время организациями системы Организации Объединенных Наций;

c) Группа экспертов отметила, что с точки зрения сближения классификаций имеются две основные группы производных или смежных классификаций: группа классификаций, связанных с МСОК/КДЕС/АНЗСОК, и группа классификаций, связанных с САОСК. По мнению Группы экспертов, предлагаемое повышение уровня детализации и альтернативное агрегирование МСОК послужит первым шагом к удовлетворению этой потребности в сближении классификаций;

d) Группа экспертов отметила, что МСОК по-прежнему обременяется некоторыми предъявляемыми к ней требованиями, т.е. используется в целях, для которых она не предназначалась. Общеизвестно, что она является единственной в полной мере функционирующей классификацией видов экономической деятельности. Рамки и система классификаций СНС 1993 года могут и должны использоваться в некоторых областях, в которых в настоящее время необоснованно применяется МСОК. Членам Технической подгруппы следует подготовить и представить на следующем совещании Группы экспертов стратегии с указанием наилучших путей проведения такой работы;

e) в более долгосрочной перспективе Группе следует изучить более широкие вопросы, например вопрос о том, что необходимо сделать для обеспечения классификации статистических единиц по всем соответствующим классификациям, предусмотренным в СНС 1993 года;

f) внимание следует уделить тем странам, которые находятся в процессе перехода и которые располагают меньшим объемом ресурсов;

g) Группа экспертов согласилась с тем, что в контексте СНС 1993 года как заведения, так и предприятия должны четко разграничиваться при проведении мероприятий по сбору статистических данных. Оба вида статистических единиц имеют большое значение для МСОК и проводимого на ее основе экономического анализа.

V. ПОСЛЕДНИЕ ДАННЫЕ О ВНЕДРЕНИИ И ДАЛЬНЕЙШЕМ РАЗВИТИИ КЛАССИФИКАЦИИ ОСНОВНЫХ ПРОДУКТОВ

17. План работы, одобренный Статистической комиссией в 1999 году, будет опираться на работу Технической подгруппы Группы экспертов. В этой связи Всемирная таможенная организация указала, что она будет оказывать Статистическому отделу Организации Объединенных Наций поддержку в обновлении соответствий между Международной стандартной торговой классификацией (МСТК)^g и КОП, с одной стороны, и Согласованной системой (СС)^h - с другой.

18. Группа экспертов отметила, что в XXI веке следует вести работу в области Классификации по широким экономическим категориям (ШЭК)ⁱ. Необходимыми шагами в этой связи станет изучение составных элементов классификации и признание актуальности КОП с точки зрения содержащихся в ней определений.

19. Группа экспертов отметила целесообразность проведения дальнейшего изучения возможности объединения в будущем классификаций по целям как признание важных матричных взаимосвязей между классификациями расходов по целям и классификацией институционального сектора СНС 1993 года и классификацией продуктов (КОП). Статистический отдел Организации Объединенных Наций указал, что он проведет дальнейшее обсуждение этого вопроса с участием Межсекретариатской рабочей группы по национальным счетам (МСРГНС).

20. Статистический отдел Организации Объединенных Наций предлагает вниманию Группы экспертов проект руководства по статистике международной торговли услугами, подготовленный Целевой группой Статистической комиссии по статистике международной торговли услугами для рассмотрения и вынесения замечаний до конца января 2000 года в рамках всемирной кампании рассылки проекта руководства. Исключительную важность для экспертов по вопросам классификаций представляет приложение к руководству по классификациям, в котором представлены недавно подготовленная Расширенная классификация услуг, отражаемых в платежном балансе (РКУПБ), и таблица соответствий между РКУПБ и КОП^j.

21. СС остается важным фактором организации работы по обновлению и пересмотру классификаций. В настоящее время как КОП, так и МСОК увязаны с графиком обновления и пересмотра СС, запланированных Всемирной таможенной организацией соответственно на 2002 и 2007 годы.

VI. ПЛАНИРОВАНИЕ И КООРДИНАЦИЯ УЧЕБНЫХ ПРОГРАММ И ПРАКТИКУМОВ ПО КЛАССИФИКАЦИЯМ

22. Классификации являются важным фактором разработки экономических и социальных показателей, например показателей, представленных в Общей системе распространения данных (ОСРД). Учитывая насущную потребность ряда стран и регионов в преодолении отставания в области классификаций, их следует считать важным аспектом разработки показателей, требующим неотложного внимания.

23. Группа экспертов признала важность дальнейшего проведения практикумов Организации Объединенных Наций, охватывающих вопросы классификаций, и просила продолжить работу по налаживанию взаимодействия с важными пользователями классификаций при проведении практикумов, с уделением повышенного внимания классификациям отраслей (видов деятельности) и продуктов и классификациям расходов по целям, занятий, профессий, образования и здравоохранения.

24. Было рекомендовано по-прежнему включать в работу практикумов Организации Объединенных Наций концептуальные и практические аспекты классификаций (например в виде тематических

исследований), поскольку они оказались весьма эффективным и важным инструментом освоения методов кодирования и коллективного осмысления концепций, лежащих в основе классификаций.

25. Эксперты отметили важность внедрения СНС 1993 года и национальных циклов переписей населения и связанных с ними обследований домашних хозяйств в качестве движущей силы работы в области классификаций. Следует шире использовать практикумы Организации Объединенных Наций, охватывающие вопросы внедрения СНС и проведения переписей и обследований населения и домашних хозяйств, для требуемого обсуждения вопросов классификаций специалистами, занимающимися внедрением этих крупных систем.

26. Материалы, подготовленные для работы практикумов Организации Объединенных Наций, будут публиковаться для широкого пользования на web-сайте по классификациям.

VII. ЭЛЕКТРОННАЯ СВЯЗЬ И РАСПРОСТРАНЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ ПО КЛАССИФИКАЦИЯМ

27. Группа экспертов одобрила предложение о создании Статистическим отделом Организации Объединенных Наций дискуссионного форума по классификациям и выработке упорядоченного подхода к управлению информацией, рассматриваемой в рамках форума, с тем чтобы данная работа была завершена во взаимодействии с линией прямой связи и реестром классификаций и в дополнение к ним. Форум позволит участникам практикумов, пользователям линии прямой связи по классификациям, организациям-хранителям классификаций, экспертам и другим заинтересованным пользователям принять участие в обсуждении вопросов классификаций, связанных с МСОК и КОП.

28. Группа экспертов рекомендовала создать неофициальную подгруппу для обсуждения различных вариантов, например расширяемого языка описания (XML) и стандарта Правил Организации Объединенных Наций по обмену электронными данными для служб администрации, коммерции и транспорта (ЭДИФАКТ), в целях электронного обмена классификациями и представления по ним отчетов на заседании Группы экспертов.

29. Группа экспертов с удовлетворением отметила завершённую работу над глоссарием и его полезность и согласилась с необходимостью его широкого распространения для пробного использования другими сторонами. Они просили Статистический отдел Организации Объединенных Наций опубликовать отредактированный вариант краткого глоссария на своем web-сайте по классификациям в целях обеспечения его более широкого распространения.

30. Группа экспертов дала высокую оценку завершённой Статистическим отделом Организации Объединенных Наций обширной работе по созданию web-сайта Организации Объединенных Наций по классификациям, линии прямой связи по классификациям, системы толкований и решений, разработке базы данных классификаций и реестра и просила продолжать и активно поддерживать эту работу.

VIII. ХОД РАЗРАБОТКИ И ОБНОВЛЕНИЯ КЛАССИФИКАЦИЙ ОБРАЗОВАНИЯ, ПРОФЕССИЙ, ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВРЕМЕНИ И ЗАКУПОЧНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

31. С заявлениями выступили представитель Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) по вопросу о текущей деятельности в области

разработки Международной стандартной классификации образования 1997 года (МСКО), представитель Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) по вопросу о текущей деятельности в области ведения Общей системы кодирования Организации Объединенных Наций для закупочной деятельности (ОСКООН), представитель Международной организации труда (МОТ) по вопросу об учебной деятельности применительно к Международной стандартной классификации профессий (МСКП)^к и Международной классификации положения в занятии (МКПЗ)¹ и представитель Статистического отдела Организации Объединенных Наций по вопросу об использовании времени (www.un.org/Depts/unsd/timeuse/inter.htm).

32. Группа экспертов признала полезным включить в повестку дня своего следующего совещания вопрос о разработке пробной Международной классификации видов деятельности для статистики использования времени и более подробно рассмотреть этот вопрос в рамках Группы экспертов, учитывая ее важную взаимосвязь с другими классификациями, входящими в международный свод классификаций, в первую очередь с МСОК.

В. Обобщенный план действий Технической подгруппы

33. На своем совещании 15-17 ноября 1999 года Группа экспертов по международным экономическим и социальным классификациям постановила учредить Техническую подгруппу. Этой Технической подгруппе предлагалось принять меры по осуществлению предлагаемой программы, касающейся МСОК и КОП, в качестве первоочередной задачи и представить Группе экспертов через Статистический отдел Организации Объединенных Наций доклад о достигнутых результатах.

34. Следуя руководящим указаниям, выработанным Группой экспертов, Техническая подгруппа на своем первом совещании, состоявшемся 18-20 ноября 1999 года, обсудила и провела подготовительную работу для принятия решений по следующим проектам:

Обновление МСОК

35. Обновление МСОК имеет целью упростить применение нынешнего варианта МСОК и отразить в нем важные изменения в общей экономической структуре. Работа над данным проектом включает следующие этапы:

Апрель 2000 года

а) подготовка к проведению общеэкономического агрегирования, включающего информационный сектор, как он определен в САОСК;

Июль 2000 года

б) подготовка проекта алфавитного указателя (на английском языке) для МСОК, Rev.3;

Август 2000 года

с) пересмотр и расширение пояснительных примечаний, особенно для сферы услуг;

д) разработка определения категорий высокого уровня;

е) анализ существующего уровня агрегирования для сектора энергетики, окружающей среды и туризма и рассмотрение уровня агрегирования для информационной и коммуникационной технологии;

Текущее обсуждение в 2000 году

- f) разработка уровня детализации для сельского хозяйства и рыболовства;
- g) учет домашних хозяйств при проведении обследований рабочей силы и его отражение в МСОК;

Февраль 2001 года

- h) представление окончательного проекта обновленной МСОК, Rev.3, на рассмотрение Статистической комиссии;

2001 год

- i) публикация и распространение обновленного варианта МСОК, Rev.3.

Пересмотр МСОК

36. Работа по проведению следующего пересмотра МСОК, которая будет опубликована в 2007 году, уже началась. Она включает выявление проблемных областей и возможных решений и общий обзор принципов, лежащих в основе МСОК. Работа над данным проектом проводится в соответствии со следующим установленным графиком:

2004 год

- a) завершение работы над проектом пересмотренной МСОК, который будет распространен среди всех стран мира для вынесения замечаний;

Февраль 2005 года

- b) представление окончательного проекта пересмотренной МСОК на рассмотрение Статистической комиссии;

2006 год

- c) подготовка к публикации (редактирование и перевод на все языки Организации Объединенных Наций);

Первый квартал 2007 года

- d) внедрение пересмотренной МСОК.

Текущая работа над вариантом 1.0 КОП

37. В декабре 1999 года будет завершена работа над составлением подробных таблиц соответствий между вариантом 1.0 КОП и предварительной КОП.

38. На этапе окончательного рассмотрения находится предложение, касающееся определения и разбивки новой группы 733 КОП (нефинансовые активы). Были решены вопросы определения соответствий с предварительной КОП.

Обновление КОП

39. Для рассмотрения на следующем совещании в связи с завершением работы над обновленным вариантом КОП к 2001 году были определены следующие вопросы:

- a) на следующем совещании будет рассматриваться предложение об изъятии или более четком определении использования непроемких активов, т.е. разделы 51 и 52, и вопрос о пересмотре позиции "зданий/строительства" (раздел 53);
- b) анализ соответствий между Расширенной классификацией услуг, отражаемых в платежном балансе (РКУПБ), и КОП к сентябрю 2000 года;
- c) решение о надлежащем толковании терминов "проводная", "беспроводная" и "спутниковая" связь и его влияние на определение соответствий между РКУПБ и КОП;
- d) надлежащий учет "пакета продуктов" (например, единая плата за различные виды транспорта) - проблема, которая возникла при определении соответствий между КОП и КИПЦ.

Прочие вопросы

40. Группа экспертов согласилась с необходимостью установления графика внесения изменений в Руководство по платежному балансу (РПБ5) с целью определения более точных соответствий с КОП к 2007 году. Необходимо наладить тесное сотрудничество между проектной группой Международного валютного фонда (МВФ) по составлению Руководства по платежному балансу и организациями-хранителями КОП.

41. Необходимость определения соответствий между РКУПБ и МСОК нуждается в дальнейшем обсуждении.

42. Следующие совещания подгруппы намечены на май 2000 года (Люксембург) и октябрь 2000 года (Оттава, Канада).

Примечания

^a Международная стандартная отраслевая классификация всех видов экономической деятельности, статистические документы, № 4, Rev.3 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.90.XVII.11).

^b Международная стандартная отраслевая классификация всех видов экономической деятельности, статистические документы, № 4, Rev.2 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.68.XVII.8).

^c Centre Product Classification (CPC), Version 1.0, Statistical Papers, No. 77, Ver. 1.0 (United Nations publication, Sales No. E.98.XVII.5).

^d Комиссия Европейских сообществ, Международный валютный фонд, Организация экономического сотрудничества и развития, Организация Объединенных Наций и Всемирный банк, Система национальных счетов, 1993 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.XVII.4).

^e North American Industry Classification System, published by authority of the Minister Responsible for Statistics Canada, Minister of Industry, 1998, Ottawa, Canada (Statistics Canada, Catalogue No. 12-501-XPE).

^f NACE, Rev. 1: Statistical Classification of Economic Activities within the European Community (Luxembourg, 1996); and Australian and New Zealand Standard Industrial Classification 1993 (ANZSIC), Australian Catalogue No. 1292.0, Canberra, Australia/New Zealand Catalogue No. 19.005.0092, Wellington, New Zealand.

^g Международная стандартная торговая классификация, третий пересмотренный вариант, статистические документы, № 34, Rev.3 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.XVII.12 и исправления).

^h World Customs Organization, The Harmonized Commodity Description and Coding System, 1996 version (Brussels, 1996).

ⁱ Классификация по широким экономическим категориям, определенным в соответствии с третьим пересмотренным вариантом МСТК, статистические документы, № 53, Rev.3 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.89.XVII.4).

^j Проект руководства по статистике международной торговли услугами, подготовленный Целевой группой Статистической комиссии по статистике международной торговли услугами (Европейская комиссия, Международный валютный фонд, Организация экономического сотрудничества и развития, Организация Объединенных Наций и Всемирная торговая организация), 5 ноября 1999 года.

^k Международная организация труда, Бюро статистики, Женева, Международная стандартная классификация профессий (МСКП-88) (<http://www.ilo.org/public/english/120stat/class/isco.htm>).

¹ См. резолюцию, касающуюся Международной классификации положения в занятии (МКПЗ-93), содержащуюся в докладе пятнадцатой Международной конференции статистиков труда, январь 1993 года, приложение III.
